



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

IODP0000.272.4.2020.PROW-WOŁ

Załącznik nr 4 do zapytania ofertowego

UMOWA ZLECENIE nr ewid.....

w dniu ..... we ..... pomiędzy:

**Uniwersytetem Przyrodniczym we Wrocławiu,**

z siedzibą przy ul. Norwida 25, 50-375 Wrocław,

NIP: 896-000-53-54, REGON: 000001867

reprezentowanym przez:

.....

zwanym dalej „Zleceniodawcą”

a

**Nazwisko** ..... **Imiona** 1 ..... 2 .....

**Imię ojca** ..... **Imię matki** .....

**Miejsce urodzenia** ..... **Data urodzenia** .....

zwanym dalej „Zleceniobiorcą” nieprowadzącym działalności gospodarczej/prowadzącym działalność gospodarczą jednoosobową/ prowadzącym działalność gospodarczą i zatrudniającym pracowników/ wykonującym niniejszą umowę osobiście poza prowadzoną działalnością gospodarczą\*

**Nr PESEL** .....

**Seria i nr dowodu osobistego lub paszportu** .....

**Miejsce zamieszkania:**

**Kraj** ..... **Województwo** ..... **Powiat** ..... **Gmina** .....

**Ulica** ..... **Nr domu** ..... **Nr mieszkania** .....

**Kod pocztowy** ..... **Miejscowość** .....

**Nazwa i adres Urzędu Skarbowego wg zamieszkania** .....

**Oddział NFZ wg zamieszkania** .....

**Nr rachunku osobistego:** .....

Oświadczam, iż jestem **właścicielem ww. numeru konta** .....

(podpis Zleceniobiorcy) (nr tel. kontaktowego)

Stwierdzam, że powyższe dane są zgodne ze stanem faktycznym. Odpowiedzialność karno - skarbową, za podanie danych niezgodnych z prawdą jest mi znana.

.....  
(czytelny podpis Zleceniobiorcy)

została zawarta umowa o następującej treści:

„Operacja pn. „Innowacyjne metody chowu bydła w celu uzyskania najlepszej jakości dolnośląskiej wołowiny” realizowana w ramach działania 16 „Współpraca” Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich 2014-2020. Operacja współfinansowana ze środków Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich.



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

§ 1

1. Niniejszą umowę zawarto w rezultacie dokonania wyboru Wykonawcy (Zleceniobiorcy), w wyniku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego przeprowadzonego w trybie zapytania ofertowego, bez stosowania przepisów ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych na podstawie wyłączenia z art. 4 ust. 8 tej ustawy.

2. Płatne ze środków:

Symbol jednostki: .....

Kod jednostki w TETA FK	Numer projektu	Numer zadania

3. Zleceniobiorca (w przypadku osoby fizycznej) oświadcza, że:

- a) **jest / nie jest\*** zatrudniony w ramach stosunku pracy (**umowa o pracę/akt mianowania\***) w Uniwersytecie Przyrodniczym we Wrocławiu;
- b) **jest / nie jest\*** pracownikiem innego pracodawcy (nazwa): ..... zatrudnionym na podstawie umowy o pracę, mianowania, stosunku służbowego, stosunku pracy nakładczej, spółdzielczego stosunku pracy, członkostwa w spółdzielni zajmującej się produkcją rolną, a wynagrodzenie miesięczne brutto z tych tytułów **jest / nie jest \*** wyższe od kwoty minimalnego krajowego wynagrodzenia ustalonej przez ministra właściwego ds. pracy i jednocześnie **wnioskuje / nie wnioskuje \*** o objęcie dobrowolnym ubezpieczeniem społecznym: emerytalnym i rentowym (po połowie na koszt Zleceniodawcy i Zleceniobiorcy);
- c) **posiada/ nie posiada\*** inny tytuł ubezpieczenia: jako rolnik, sędzia, prokurator, wynikający ze stosunku służby jako żołnierz zawodowy lub funkcjonariusz: Policji, Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego lub Agencji Wywiadu, Centralnego Biura Antykorupcyjnego, Straży Granicznej, Państwowej Straży Pożarnej, Służby Więziennej, Służby Kontrwywiadu Wojskowego lub Służby Wywiadu Wojskowego, Biura Ochrony Rządu;
- d) **jest / nie jest\*** pracownikiem zatrudnionym z tytułu umowy o pracę lub **zawarł/ nie zawarł\*** umowę cywilnoprawną, i oświadcza, że jego comiesięczne przychody z tytułu umowy o pracę lub umowy cywilnoprawnej, z której powstał obowiązek odprowadzania składek na ubezpieczenie społeczne i zdrowotne są **niższe/równe/wyższe\*** od kwoty **minimalnego** krajowego wynagrodzenia brutto obowiązującej w danym roku;
- f) **jest / nie jest\*** zatrudniony na podstawie umowy o pracę lub **zawarł / nie zawarł\*** umowę zlecenia lub o świadczenie usług, z której powstał obowiązek ubezpieczenia społecznego i zdrowotnego w okresie wykonywania niniejszej umowy, to jest (czas trwania zawartej umowy oraz nazwa pracodawcy/zleceniodawcy)..... w związku z czym **wnioskuje / nie wnioskuje\*** o objęcie dobrowolnym ubezpieczeniem społecznym;
- e) **jest / nie jest\* uczniem / studentem\*** (nazwa szkoły/uczelni, rodzaj studiów, ukończony semestr i nr legitymacji) .....  
(dołączyć zaświadczenie potwierdzające status studenta);
- f) **jest/ nie jest studentem\*** szkoły wyższej lub uczniem szkoły ponadpodstawowej, który **ukończył/nie ukończył\*** 26 lat;
- g) **jest/ nie jest doktorantem\***;
- h) **jest / nie jest\* emerytem / rencistą\*** nr emerytury: ..... przyznanej od ..... nr renty: ..... przyznanej od ..... do .....
- i) **posiada / nie posiada\*** orzeczenie o stopniu niepełnosprawności (w przypadku posiadania podać rodzaj stopnia niepełnosprawności) ..... przyznane od .....do.....;
- j) **podlega / nie podlega\*** z tytułu prowadzenia działalności gospodarczej ubezpieczeniu ZUS wg zasad preferencyjnych;
- k) znane są mu przepisy BHP dotyczące prac objętych niniejszą umową;
- l) **przebywa / nie przebywa\*** na urlopie macierzyńskim, rodzicielskim;



## „Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

- f) **przebywa / nie przebywa\*** na urlopie wychowawczym;
- m) **przebywa / nie przebywa\*** na urlopie bezpłatnym;
- n) **oświadczenie wypełnił** zgodnie z prawdą i jestem **świadom** odpowiedzialności karnej wynikającej z art.233 Kodeksu karnego za zeznanie nieprawdy lub zatajenie prawdy;
- o) **wnosi / nie wnosi\*** o objęcie dobrowolnym ubezpieczeniem chorobowym (na koszt Zleceniobiorcy).

### § 2

1. Zleceniodawca zleca, a Zleceniobiorca zobowiązuje się do wykonania następującego przedmiotu umowy: **wykonania działań w celu uzyskania ciąży u krów po przeprowadzeniu zabiegu transferu zarodków (wprowadzeniu) u krów biorczyń** w ramach operacji pn. „Innowacyjne metody chowu bydła w celu uzyskania najlepszej jakości dolnośląskiej wołowiny” realizowanej w ramach działania 16 „Współpraca” Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich 2014-2020 (operacja współfinansowana ze środków Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich) na podstawie umowy o przyznaniu pomocy nr 00006/DDD.6509.00003.2018.01.

2. Zakres szczegółowy przedmiotu umowy jest następujący:

- a) wybór krów biorczyń poprzez zbadanie kliniczne i laboratoryjne krów objętych programem rozrodu,
- b) przeprowadzenie wybranego programu synchronizacji zakończonego transferem (wprowadzeniem) zarodków do krów biorczyń,
- c) wykonanie zabiegu wprowadzenia zarodków do narządu rodnych krów biorczyń przy użyciu zarodków rasy bydła mięsnego Limousine oraz Charolaise dostarczonych przez Zleceniobiorcę,
- d) potwierdzenie lub wykluczenie ciąży w wybranych terminach po wykonaniu transferu zarodków przy zastosowaniu najnowszych metod diagnostycznych.

W celu realizacji zamówienia Zleceniobiorca będzie dysponował i zapewniał zarodki rasy Limousin (ilość zarodków 6 szt.) oraz Charolaise (ilość zarodków 4 szt.) pochodzących od „uznanych rodziców”, tj. czystorasowych.

3. Przybliżone lokalizacje, w których realizowany będzie przedmiot umowy:

I) Gospodarstwa hodowlane, w których prowadzone będą prace będące przedmiotem umowy:

- a) Gospodarstwo Jodłów, gmina Kłodzko, powiat kłodzki
- b) ul. Leśna 13, 57-410 Ścinawka Średnia, gmina Radków, powiat kłodzki,
- c) Ścinawka Górna 81, 57-410 Ścinawka Średnia, gmina Radków, powiat kłodzki

4. Liczba godzin przewidziana na realizację przedmiotu umowy wynosi nie więcej niż: **80 godzin**. Do czasu realizacji zamówienia nie wlicza się czasu dojazdu do lokalizacji, w których znajdują się gospodarstwa hodowlane.

Liczba godzin przewidziana na realizację prac będących przedmiotem umowy wynosi:

- a) Gospodarstwo Jodłów, gmina Kłodzko, powiat kłodzki – 30 godzin
- b) ul. Leśna 13, 57-410 Ścinawka Średnia, gmina Radków, powiat kłodzki – 25 godzin
- c) Ścinawka Górna 81, 57-410 Ścinawka Średnia, gmina Radków, powiat kłodzki – 25 godzin

5. Przedmiot umowy będzie realizowany w terminie od dnia zawarcia umowy do 31.01.2021 r. w miejscach określonych w ust. 3.

6. W przypadku, gdy Zleceniobiorca jest pracownikiem Uniwersytetu Przyrodniczego we Wrocławiu, zobowiązuje się on do wykonywania przedmiotu umowy w godzinach pozasłużbowych.



## „Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

### § 3

1. Zleceniobiorca oświadcza, że dysponuje niezbędną wiedzą i doświadczeniem dla prawidłowej realizacji przedmiotu umowy.
2. Zleceniobiorca będzie wykonywał przedmiot umowy z najwyższą starannością, ponosząc pełną odpowiedzialność za rzetelne, kompletne i terminowe jego wykonanie.
3. Celem prawidłowego i kompletnego wykonania przedmiotu umowy Zleceniodawca będzie współpracował ze Zleceniobiorcą przy należyтым wykonaniu przedmiotu umowy.
4. Zleceniobiorca zobowiązuje się do ponoszenia odpowiedzialności za szkody wyrządzone Zamawiającemu i osobom trzecim ze swej winy.
5. Zleceniobiorca zobowiązuje się do przestrzegania przepisów: bhp, ppoż., sanitarno-epidemiologicznych oraz innych przepisów i regulaminów obowiązujących na terenie obiektu, w którym jest realizowana usługa.
6. Zleceniobiorca zobowiązany jest do zachowania w tajemnicy i niewykorzystywania wszystkich informacji przekazanych lub uzyskanych w związku z wykonywaniem postanowień umowy, w tym danych osobowych oraz tajemnic zawodowych Zleceniodawcy, z wyjątkiem informacji jawnych, za które uważa się informacje jawne z mocy prawa, decyzji albo orzeczenia uprawnionych organów, jak również informacje powszechnie znane.
7. Strony zobowiązane są do szczególnej staranności w zabezpieczeniu informacji uzyskanych w związku z wykonywaniem postanowień Umowy przed dostępem osób trzecich lub osób nieuprawnionych.
8. Zleceniobiorca będzie przedkładał Zleceniodawcy, po zakończeniu każdego miesiąca, w którym były zaplanowane i zrealizowane prace, w terminie 3 dni roboczych od jego zakończenia, miesięczny raport z wykonanych prac wraz z informacją o liczbie przepracowanych w miesiącu godzin. Wzór raportu stanowi **załącznik nr 1** do niniejszej umowy. Raport składany jest w dwóch egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron. Zleceniobiorca nie składa raportów za miesiące, w których prace nie zostały zaplanowane i zrealizowane, zgodnie z ustalonym ze Zleceniodawcą harmonogramem.
9. Zleceniodawca, na podstawie złożonego raportu, o którym mowa w ust. 8, decyduje o przyjęciu wykonania przedmiotu umowy lub odmowie jego przyjęcia. W przypadku odmowy informuje pisemnie w raporcie Zleceniobiorcę o uzasadnieniu odmowy przyjęcia raportu, o zakresie zmian warunkujących przyjęcie raportu oraz o terminie wprowadzenia zmian do raportu.
10. Jeżeli Zleceniodawca uzależnia przyjęcie raportu z wykonanych prac od wprowadzenia przez Zleceniobiorcę określonych zmian, o czym mowa w ust. 9, Zleceniobiorca zobowiązany jest w ciągu 3 dni roboczych od dnia otrzymania informacji od Zleceniodawcy o zakresie zmian warunkujących przyjęcie raportu, odpowiedzieć pisemnie lub za pośrednictwem poczty elektronicznej, czy dokona zmian w wyznaczonym przez Zleceniodawcę w treści raportu terminie. Niewysłanie takiego zawiadomienia przez Zleceniobiorcę uważa się za wyrażenie zgody na dokonanie zmian w wyznaczonym przez Zleceniodawcę w treści raportu terminie.
11. Po otrzymaniu poprawionego lub uzupełnionego raportu z wykonanych prac, Zleceniodawca dokonuje ponownej oceny i decyduje o przyjęciu wykonania przedmiotu umowy lub odmowie jego przyjęcia na zasadach określonych w ust. 8-10.
12. Do bezpośredniej współpracy i porozumiewania się w zakresie realizacji przedmiotu umowy Strony wyznaczają:
  - a) imię i nazwisko: ....., mail: ..... nr tel.: ..... – ze strony Zleceniobiorcy
  - a) imię i nazwisko: ....., mail: ..... nr tel.: ..... – ze strony Zleceniodawcy



## „Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

### § 4

1. Strony ustalają maksymalne wynagrodzenie za terminowe i bezusterkowe wykonanie przedmiotu umowy w wysokości:

brutto ..... zł , słownie .....

na podstawie sporządzonej kalkulacji: stawka godzinowa brutto (zasadnicza): ..... zł x ilość godzin: 80

2. Zleceniodawca zobowiązuje się dokonywać wypłat za realizację przedmiotu umowy nie rzadziej niż raz w miesiącu po przedłożeniu przez Zleceniobiorcę rachunku, którego wzór stanowi **załącznik nr 2** do umowy, w terminie 30 dni od daty doręczenia do siedziby Zleceniodawcy prawidłowo wystawionego rachunku, przelewem na rachunek Zleceniobiorcy wskazany w rachunku. Wraz z wystawieniem rachunku Zleceniobiorcy przedstawia Zleceniodawcy pisemne potwierdzenie liczby godzin przepracowanych w miesiącu, którego wzór stanowi załącznik nr 1 do rachunku.

3. Podstawą do wystawienia rachunku jest przyjęty przez Zleceniodawcę i podpisany bez uwag raport z wykonanych prac, o którym mowa w § 3 ust. 8.

4. Zleceniodawca nie przewiduje możliwości wypłaty poniesionych przez Zleceniobiorcę kosztów z tytułu dojazdu do miejsc realizacji prac będących przedmiotem umowy wskazanych w § 2 ust. 4. Cena ofertowa brutto zawiera wycenę wszelkich kosztów niezbędnych do wykonania przedmiotu umowy, w tym koszty ponoszone przez Zleceniobiorcę z tytułu dojazdu do miejsc realizacji prac będących przedmiotem umowy, w całości na zasadach i warunkach określonych przez Zleceniodawcę w zapytaniu ofertowym, w wyniku którego niniejsza umowa została zawarta.

5. Wynagrodzenie z tytułu wykonania przedmiotu umowy, o którym mowa w ust. 1 obejmuje wszelkie koszty, ryzyko i odpowiedzialność Zleceniobiorcy za prawidłowe oszacowanie wszystkich elementów związanych z realizacją przedmiotu umowy.

### § 5

1. Zleceniobiorca zapłaci Zleceniodawcy kary umowne:

a) za zwłokę w złożeniu raportu miesięcznego ze zrealizowanych prac, o którym mowa w § 3 ust. 8 w wysokości 0,2% wartości brutto umowy określonej § 4 ust. 1, jeżeli w danym miesiącu zaplanowane i zrealizowane zostały prace, zgodnie z ustalonym ze Zleceniodawcą harmonogramem;

b) w przypadku rozwiązania lub odstąpienia Zleceniodawcy od umowy z powodu okoliczności, za które odpowiada Zleceniobiorca, lub w przypadku rozwiązania lub odstąpienia od umowy przez Zleceniobiorcę z przyczyn zależnych od Zleceniobiorcy, w wysokości 10% wartości brutto umowy określonej § 4 ust. 1.

2. Zleceniodawca zastrzega sobie prawo dochodzenia odszkodowania uzupełniającego przewyższającego zastrzeżone kary umowne do pełnej wysokości faktycznie poniesionej szkody, w tym utraconych korzyści.

3. Strony ustalają, że w razie naliczenia kar umownych zgodnie z ust. 1, Zleceniodawca może je potrącić z wynagrodzenia określonego w doręczonym rachunku. Oświadczenie o potrąceniu składa się na piśmie.

### § 6

1. Zleceniodawca ma prawo odstąpić od umowy w następujących przypadkach:

a) jeżeli Zleceniobiorca wykonuje swe obowiązki w sposób nienależyty, tj. wadliwie, niezgodnie z zamówieniem, niezgodnie z obowiązującymi normami i standardami i pomimo dodatkowego wezwania Zleceniodawcy nie nastąpiła poprawa w wykonaniu tych obowiązków;



## „Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

- b) jeżeli Zleceniobiorca pomimo dwukrotnego ukarania karą, o której mowa w § 5 ust. 1 lit. a, nie wypełnia należycie swych obowiązków;
- c) jeżeli Zleceniobiorca w wyniku powtórnie dokonanej przez Zleceniodawcę oceny raportu miesięcznego, o której mowa w § 3 ust. 11 i odmowie przyjęcia złożonego raportu miesięcznego, nie wypełnia należycie swoich obowiązków;
- d) w razie wystąpienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy, lub dalsze wykonywanie umowy może zagrozić istotnemu interesowi bezpieczeństwa państwa lub bezpieczeństwu publicznemu;
- e) gdy Zleceniobiorca wykonuje przedmiot umowy wbrew postanowieniom niniejszej umowy.

2. W przypadkach, o których mowa w ust. 1 Zleceniodawca może odstąpić od umowy w terminie 30 dni od daty powzięcia wiadomości o przyczynach uprawniających Zleceniodawcę do odstąpienia od umowy. W takim przypadku Zleceniobiorca może żądać wyłącznie wynagrodzenia należnego z tytułu wykonania części przedmiotu umowy, skalkulowanego za okres do dnia powzięcia okoliczności, o których mowa w ust. 1, w kwocie określonej na podstawie iloczynu liczby rzeczywistych przepracowanych godzin x umowna stawka godzinowa brutto.

3. Strony za ich obustronną zgodą mogą rozwiązać umowę. Rozwiązanie umowy wymaga złożenia pisemnych oświadczeń przez Zleceniodawcę i Zleceniobiorcę.

### § 7

1. Przewiduje się następujące okoliczności dokonania zmian w umowie:

I. Zmiana wynagrodzenia Zleceniobiorcy może nastąpić:

a) w przypadku zmiany obowiązującej minimalnej stawki godzinowej wynikającej ze zmiany przepisów w sprawie wysokości minimalnego wynagrodzenia za pracę oraz wysokości minimalnej stawki godzinowej - zmiana dotyczy umownej stawki godzinowej brutto nieobciążonej zapłatami kosztami pracy obciążającymi Zleceniodawcę. Zmiana ma zastosowanie w przypadku, gdy zmiana obowiązującej minimalnej stawki powoduje, że wynagrodzenie Zleceniobiorcy ustalone zostało na poziomie niższym niż obowiązująca minimalna stawka. W takim przypadku wynagrodzenie należne Zleceniobiorcy podlega waloryzacji odpowiednio o kwotę, która spowoduje, że w przeliczeniu na godzinę wynagrodzenie Zleceniobiorcy ustalone będzie na poziomie minimalnej stawki godzinowej wynikającej z obowiązujących przepisów prawa.

b) gdy w wyniku ustalenia umownej wysokości stawki godzinowej brutto nieobciążonej zapłatami kosztami pracy obciążającymi Zleceniodawcę i następnie w okresie realizacji przedmiotu umowy, wystąpi okoliczność powodująca przekroczenie całkowitego kosztu wynagrodzenia określonego w cenie ofertowej Zleceniobiorcy. W takim przypadku Zleceniodawca zastrzega, że może zostać zawarty aneks do umowy zmieniający wysokość umownego wynagrodzenia należnego Zleceniobiorcy, tak aby łączny koszt wynagrodzenia obciążający Zleceniodawcę nie wynosił więcej niż cena zamówienia określona w ofercie Zleceniobiorcy.

c) w wyniku zmiany zasad podlegania ubezpieczeniom społecznym lub ubezpieczeniu zdrowotnemu, lub wysokości stawki składki na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne. W takim przypadku Zleceniodawca zastrzega sobie prawo do zmiany wysokości umownego wynagrodzenia należnego Zleceniobiorcy, tak aby łączny koszt wynagrodzenia obciążający Zleceniodawcę nie wynosił więcej niż cena zamówienia określona w ofercie Zleceniobiorcy.

d) w przypadku określenia przez Zamawiającego konieczności zmniejszenia zakresu prac lub rezygnacji z części zadań z przyczyn o obiektywnym charakterze, których wykonanie nie będzie konieczne lub będzie bezcelowe; lub w przypadku istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie części zakresu



## „Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

realizacji umowy nie leży w interesie publicznym; lub w przypadku okoliczności, których nie można było przewidzieć w chwili prowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia bądź w chwili zawarcia umowy. W takim przypadku umowne wynagrodzenie należne Wykonawcy podlega zmniejszeniu o wartość niewykonanych zadań lub o wartość wynagrodzenia oszacowanego zgodnie ze wzorem na postawie: liczby godzin pracy przewidzianych na realizację niewykonanych zadań x stawka godzinowa zł/h.

- II. Zmiany w obowiązujących przepisach prawa, mającej wpływ na przedmiot i warunki umowy oraz zmiana sytuacji prawnej lub faktycznej Zleceniobiorcy i/lub Zleceniodawcy skutkująca niemożliwością realizacji przedmiotu umowy.
- III. Uzasadnione zmiany w zakresie sposobu wykonania przedmiotu umowy proponowane przez Zleceniodawcę lub Zleceniobiorcę, jeżeli te zmiany są korzystne dla Zleceniodawcy. Wprowadzona zmiana nie może jednak powodować wprowadzenia warunków, które gdyby były postawione w postępowaniu o udzielenie zamówienia, to w postępowaniu wzięliby lub mogliby wziąć udział inni Wykonawcy lub przyjęto by oferty innej treści – są to wszystkie zmiany mające wpływ na krąg wykonawców potencjalnie zainteresowanych zamówieniem i realizacją umowy.
- IV. Zmiana nazwy, siedziby stron umowy oraz innych danych identyfikacyjnych.
- V. Zmiana osób odpowiedzialnych za kontakty i nadzór nad przedmiotem umowy.
- VI. Gdy zmiana sposobu realizacji przedmiotu umowy będzie wynikać ze zmian w obowiązujących przepisach prawa bądź wytycznych projektu mających wpływ na realizację przedmiotu umowy.

2. Zleceniodawca zastrzega sobie również możliwość dokonania zmian w umowie, w tym zmiany terminu realizacji przedmiotu umowy, jeżeli zachodzi co najmniej jedna z niżej wymienionych okoliczności:

- I. Zmiany powstałej z przyczyn nie leżących po stronie Zleceniobiorcy.
- II. Zmiany powstałej z przyczyn leżących po stronie Zleceniodawcy.
- III. Zmiany powstałej z powodu nadzwyczajnych okoliczności będących „siłą wyższą”, skutkujących niemożliwością realizacji przedmiotu umowy lub grożących rażąco stratą, których Strony nie przewidziały przy zawarciu umowy. Jako siłę wyższą rozumie się wydarzenia i okoliczności nadzwyczajne, niezależne od woli którejkolwiek ze Stron umowy, niemożliwe do przewidzenia przez Zleceniodawcę na etapie prowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia i przez którąkolwiek ze Stron w chwili zawarcia umowy.
- IV. Zmiany powstałej z powodu trudnych warunków atmosferycznych jeżeli te mogą mieć wpływ na właściwą realizację przedmiotu umowy.
- V. Zamawiający dopuszcza możliwość zmiany umowy na skutek zmian powszechnie obowiązujących przepisów prawa mających wpływ na realizację zamówienia.

3. Warunkiem dokonania zmian jest:

- I. Złożenie wniosku o zmianę przez Stronę inicjującą zmianę zawierającego między innymi:
  - a) opis propozycji zmiany,
  - b) uzasadnienie zmiany prawidłową realizacją przedmiotu umowy, obniżeniem kosztów.
- II. Zachowanie formy pisemnej zmian pod rygorem nieważności - aneks do umowy.

4. Zmiana umowy dokonana z naruszeniem powyższych zasad podlega unieważnieniu.

### § 8

1. Sprawy sporne, wynikłe na tle realizacji niniejszej umowy, a nierozwiązane na drodze polubownej, rozstrzygać będą sądy powszechne właściwe miejscowo ze względu na siedzibę Zleceniodawcy.



## „Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

2. Sprawy nieuregulowane niniejszą umową będą rozstrzygane na podstawie przepisów Kodeksu Cywilnego.
3. Zamawiający zobowiązuje się do przetwarzania danych osobowych udostępnionych mu przez Zleceniobiorcę zgodnie z obowiązującymi aktualnie przepisami oraz wyłącznie w związku z zapytaniem ofertowym oraz realizacją zamówienia.
4. Zleceniobiorca oświadcza, że wypełnił obowiązki informacyjne przewidziane w art. 13 lub art. 14 RODO<sup>1</sup> wobec osób fizycznych, od których dane osobowe bezpośrednio lub pośrednio pozyskał w celu ubiegania się o udzielenie zamówienia publicznego i realizacji niniejszej umowy<sup>2</sup>.
5. Zleceniobiorca zobowiązuje się do naprawienia szkody wyrządzonej Zleceniodawcy jako Administratorowi danych w wyniku naruszenia danych osobowych z winy Zleceniobiorcy. W szczególności zobowiązuje się do pokrycia poniesionych przez Zleceniodawcę kosztów procesu i zastępstwa procesowego, a także odszkodowania na rzecz osoby, której naruszenie dotyczyło.
6. Zleceniobiorca oświadcza, że jest świadomy, iż podlega wszelkim działaniom kontrolnym i sprawdzającym podejmowanym przez instytucje uprawnione na mocy obowiązującego prawa oraz audytom dokonywanym przez Instytucję wdrażającą lub finansującą.
7. Umowę sporządzono w czterech jednobrzmiących egzemplarzach, trzy dla Zleceniodawcy, jeden dla Zleceniobiorcy.

.....  
Zleceniobiorca

.....  
Zleceniodawca

### Oświadczenie Bezpośredniego Przełożonego Zleceniobiorcy będącego pracownikiem UPWr :

Stwierdzam, że zakres prac stanowiący przedmiot niniejszej umowy zlecenia nie należy do obowiązków Zleceniobiorcy, wynikających z jego stosunku pracy na UPWr.

.....  
podpis bezpośredniego przełożonego Zleceniobiorcy  
(pieczęć imienna)

### **Integralnymi załącznikami do niniejszej umowy są:**

1. Załącznik nr 1 – Wzór miesięcznego raportu z wykonanych prac będących przedmiotem umowy
2. Załącznik nr 2 – Wzór rachunku do umowy cywilnoprawnej
3. Załącznik nr 3 – Klauzula informacyjna RODO
4. Załącznik nr 4 – Oferta Wykonawcy (kopia)

\* niepotrzebne skreślić

<sup>1</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1).

<sup>2</sup> W przypadku gdy wykonawca nie przekazuje danych osobowych innych niż bezpośrednio jego dotyczących lub zachodzi wyłączenie stosowania obowiązku informacyjnego, stosownie do art. 13 ust. 4 lub art. 14 ust. 5 RODO treści oświadczenia wykonawca nie składa.





„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

Załącznik nr 1 do umowy

Imię i nazwisko Zleceniobiorcy: .....  
Adres Zleceniobiorcy: .....

**RAPORT MIESIĘCZNY Z WYKONANYCH PRAC**  
za okres od ..... r. do ..... r.

dotyczący świadczenia usługi, której przedmiotem jest **wykonanie działań w celu uzyskania ciąży u krów po przeprowadzeniu zabiegu transferu zarodków (wprowadzeniu) u krów biorczyń** w ramach operacji pn. „Innowacyjne metody chowu bydła w celu uzyskania najlepszej jakości dolnośląskiej wołowiny” realizowanej w ramach działania 16 „Współpraca” Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich 2014-2020 (operacja współfinansowana ze środków Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich) na podstawie umowy o przyznaniu pomocy nr 00006/DDD.6509.00003.2018.01.

Suma liczby godzin przepracowanych w miesiącu: .....

Wykaz zrealizowanych prac	Plany na kolejny miesiąc	Informacja o problemach, opóźnieniach, działaniach planowanych a niezrealizowanych oraz powodach, czasie i sposobie ich rozwiązania

**POTWIERDZENIE PRZYJĘCIA/ODRZUCENIA RAPORTU:**

W dniu ..... Zleceniodawca postanawia przyjąć raport bez zastrzeżeń\*/nie przyjmować raportu\* ze względu na .....

W przypadku zastrzeżeń i uwag Zleceniobiorca w terminie do dnia ..... uzupełni i poprawi wykonane zadanie.

.....  
Podpis Zleceniodawcy

.....  
Podpis Zleceniobiorcy

\* niepotrzebne skreślić



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

Załącznik nr 2 do umowy

Wrocław, dnia .....

.....  
(nazwisko i imię wystawcy rachunku)

Jednostka organizacyjna: .....

.....  
(nr konta osobistego – jeżeli uległ zmianie)

Oświadczam, iż jestem **właścicielem ww. numeru konta** .....  
(podpis Zleceniobiorcy) (nr tel. kontaktowego)

**RACHUNEK DO UMOWY ZLECENIA nr ewid .....  
dla Uniwersytetu Przyrodniczego we Wrocławiu**

Na kwotę .....; słownie ..... zł  
na podstawie sporządzonej kalkulacji: stawka godzinowa ..... zł x ..... godzin

za wykonanie prac w ramach umowy, której przedmiotem jest: .....

Zgodnie z umową zlecenia nr ..... z dnia ..... r.

Nr PESEL

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Stwierdzam, że powyższe dane są zgodne ze stanem faktycznym; odpowiedzialność karno- skarbową za podanie danych niezgodnych z prawdą jest mi znana.

.....  
(czytelny podpis Zleceniobiorcy)

Rachunek jest finansowany z:

Kod jednostki w TETA FK	Numer projektu	Numer zadania

Rachunek sprawdzono pod względem merytorycznym.

.....  
(data, podpis i pieczęć Zleceniodawcy)

Potwierdzam odbiór wykonanego zlecenia:

.....  
(data, podpis i pieczęć kierownika jednostki Zleceniodawcy)



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

Załącznik nr 1 do rachunku do umowy zlecenia

ZESTAWIENIE  
GODZIN PRZEPRACOWANYCH W MIESIĄCU ..... ROKU .....

w ramach umowy zlecenia ..... zawartej w dniu ..... pomiędzy Uniwersytetem Przyrodniczym we Wrocławiu, a .....

<i>Dzień miesiąca</i>	<i>Godziny od gg:mm do gg:mm</i>	<i>Suma liczby godzin przepracowanych w dniu</i>	<i>Lokalizacja, w której realizowany był przedmiot umowy</i>	<i>Prowadzone prace</i>
1.				
2.				
3.				
4.				
5.				
6.				
7.				
8.				
9.				
10.				
11.				
12.				
13.				
14.				
15.				
16.				
17.				
18.				
19.				
20.				
21.				
22.				
23.				
24.				
25.				
26.				
27.				
28.				
29.				
30.				
31.				
<i>Łączna liczba godzin przepracowanych w miesiącu</i>				

.....  
*Data i podpis Zleceniobiorcy*



## „Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

### Załącznik nr 3 do umowy

#### Klauzula informacyjna

#### Ochrona osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych:

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE. L Nr 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO”, Zamawiający, Uniwersytet Przyrodniczy we Wrocławiu informuje, że:

1. Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Uniwersytet Przyrodniczy we Wrocławiu, z siedzibą przy ul. Norwida 25, 50-375 Wrocław, NIP: 896-000-53-54, REGON: 000001867. Reprezentuje go Rektor; o celach i sposobach przetwarzania danych osobowych podawanych w związku z realizacją procedur udzielania zamówień publicznych Uniwersytetu Przyrodniczego we Wrocławiu decyduje on sam jako administrator danych.

2. Administrator wyznaczył osobę pełniącą zadania Inspektora Ochrony Danych Osobowych i można się z nim skontaktować poprzez adres e-mail: [iod@upwr.edu.pl](mailto:iod@upwr.edu.pl).

3. Dane osobowe przetwarzane będą zgodnie z art. 6 ust. 1 lit. c RODO, czyli ustawą Prawo o szkolnictwie wyższym i nauce z dnia 20.07.2018r. (Dz.U. z 2018 r. poz. 1668 ze zm.) w celu realizacji operacji pn. „Innowacyjne metody chowu bydła w celu uzyskania najlepszej jakości dolnośląskiej wołowiny” realizowanej w ramach działania 16 „Współpraca” Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich 2014-2020, współfinansowanej ze środków Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich, zwanej dalej operacją. Dane będą przetwarzane również w celu wyłonienia wykonawcy w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego w trybie zapytania ofertowego na podstawie art. 4 pkt 8 ustawy PZP. Na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b RODO przetwarzanie Pani/Pana danych osobowych jest niezbędne do wykonania umowy, której stroną jest osoba, której dane dotyczą, lub do podjęcia działań na żądanie osoby, której dane dotyczą, przed zawarciem umowy.

4. Przetwarzanie danych osobowych w ramach realizacji operacji odbywa się również zgodnie z przepisami:

- art. 97 ust. 1 ustawy Pzp;
- ustawą z dnia 14 lipca 1983r. o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach;
- Rozporządzeniem Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego z dnia 20 października 2015 r. w sprawie klasyfikowania i kwalifikowania dokumentacji, przekazywania materiałów archiwalnych do archiwów państwowych i brakowania dokumentacji niearchiwalnej;
- Rozporządzeniem Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 30 października 2006 r. w sprawie szczegółowego sposobu postępowania z dokumentami elektronicznymi;
- Ustawą z dnia 20 lipca 2018 r – Prawo o szkolnictwie wyższym i nauce;
- rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady nr 1305/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich przez Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW) i uchylające rozporządzenie Rady (WE) nr 1698/2005;
- rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady nr 1303/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. ustanawiającego wspólne przepisy dotyczące Europejskiego Funduszu Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego, Funduszu Spójności, Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich oraz Europejskiego Funduszu Morskiego i Rybackiego, oraz ustanawiającego przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego, Funduszu Spójności i Europejskiego Funduszu Morskiego i Rybackiego oraz uchylające Rozporządzenie Rady (WE) nr 1083/2006;
- rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) nr 1011/2014 z dnia 22 września 2014 r. ustanawiającego szczegółowe przepisy wykonawcze do rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1303/2013 w odniesieniu do wzorów służących do przekazywania Komisji określonych informacji oraz szczegółowe przepisy dotyczące wymiany informacji między beneficjentami a instytucjami zarządzającymi, certyfikującymi, audytowymi i pośredniczącymi;
- rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) nr 966/2012 z dnia 25 października 2012 r. w sprawie zasad finansowych mających zastosowanie do budżetu ogólnego Unii oraz uchylające rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002.

5. Dane osobowe będą przetwarzane również w zakresie udzielenia wsparcia, potwierdzenia kwalifikowalności wydatków, ewaluacji, kontroli, audytu, monitoringu, sprawozdawczości oraz działań informacyjno-promocyjnych w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich 2014-2020.

6. W ramach realizacji operacji dane osobowe będą również przekazywane do Instytucji uczestniczących realizacji operacji, we wspieraniu rozwoju obszarów wiejskich w ramach PROW 2014-2020 oraz wdrażających Program, tj. m.in. do:

„Operacja pn. „Innowacyjne metody chowu bydła w celu uzyskania najlepszej jakości dolnośląskiej wołowiny” realizowana w ramach działania 16 „Współpraca” Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich 2014-2020. Operacja współfinansowana ze środków Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich.



## „Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

- Dolnośląska Zielona Dolina DOZEDO Sp. z o. o., w zakresie w jakim pełni rolę Beneficjenta - Lidera Grupy Operacyjnej mającego siedzibę przy ul. Wystawowej 1, 51-618 Wrocław;
- Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi w zakresie w jakim pełni rolę Instytucji Zarządzającej dla Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich 2014-2020, mającego siedzibę przy ul. Wspólnej 30, 00-930 Warszawa;
- Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa w zakresie w jakim pełni rolę Agencji Płatniczej dla Programu Obszarów Wiejskich 2014-2020, mającej siedzibę przy ul. Poleczki 33, 02-822 Warszawa.

7. Dane osobowe mogą zostać przekazane organom kontrolnym, podmiotom realizującym badania ewaluacyjne, specjalistycznym firmom realizującym kontrole i audyt w ramach PROW 2014-2020, organom audytowym i dochodzeniowym Unii Europejskiej i państw członkowskich dla zabezpieczenia interesów finansowych Unii, organom, jednostkom, podmiotom publicznym uprawnionym do przetwarzania danych osobowych na podstawie przepisów powszechnie obowiązującego prawa lub umów.

8. Odbiorcami danych osobowych będą osoby lub podmioty, którym udostępniona zostanie dokumentacja postępowania w oparciu o art. 8 oraz art. 96 ust. 3 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych dalej „ustawa Pzp” - w odniesieniu do umów zawartych zgodnie z przepisami tej ustawy. Ponadto dane osobowe mogą zostać przekazane na zasadach wynikających z ustawy z dnia 6 września 2001 r. o dostępie do informacji publicznej.

9. Dane osobowe będą gromadzone i przetwarzane w formie dokumentacji papierowej i elektronicznej w systemie Elektronicznego Obiegu Dokumentów (EOD) oraz Systemie TETA WEB.

10. Dane przetwarzane będą przez okres niezbędny do prawidłowej realizacji operacji, do czasu wygaśnięcia wszelkich zobowiązań umownych lub do czasu wygaśnięcia praw i obowiązków wynikających z przepisów prawa. Dane będą przechowywane przez okres 5 lat od dnia następującego po dniu upływu okresu zobowiązań w związku z przyznaniem pomocy w ramach działania „Współpraca” objętego Programem Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020. Okres przechowywania danych może zostać każdorazowo przedłużony o okres przedawnienia roszczeń, jeżeli przetwarzanie danych będzie niezbędne do dochodzenia roszczeń lub do obrony przed takimi roszczeniami przez administratora danych. Po upływie ww. okresu dane osobowe będą archiwizowane.

11. Dane osobowe nie będą podlegały zautomatyzowanym procesom podejmowania decyzji i profilowania i nie będą przekazywane do państw trzecich (do państwa poza Europejskim Obszarem Gospodarczym - EOG).

12. Ma Pani/Pan prawo żądania od Administratora danych dostępu do treści swoich danych na podstawie art. 15 RODO, oraz ich sprostowania\*\* na podstawie art. 16 RODO, ograniczenia\*\*\* przetwarzania na podstawie art. 18 RODO z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO.

13. Nie przysługuje Pani/Panu prawo do usunięcia danych osobowych w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO, prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO, prawo sprzeciwu wobec przetwarzania danych osobowych na podstawie art. 21 RODO, gdyż podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO.

14. Istnieje prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych gdy uzna Pani/Pan, iż przetwarzanie danych osobowych narusza przepisy RODO.

15. Obowiązek podania przez Panią/Pana danych osobowych bezpośrednio Pani/Pana dotyczących jest wymogiem ustawowym określonym w przepisach ustawy Pzp (dotyczy postępowań prowadzonych na podstawie tej ustawy) związanym z udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego; konsekwencje niepodania określonych danych wynikają z ustawy Pzp. Konsekwencją niepodania danych osobowych będzie odrzucenie złożonej oferty lub wykluczenie wykonawcy z postępowania o udzielenie zamówienia publicznego. Ponadto niezależnie od trybu w jakim jest prowadzone postępowanie udostępnienie danych osobowych jest warunkiem zawarcia umowy o zamówienie publiczne.

\* Wyjaśnienie: informacja w tym zakresie jest wymagana, jeżeli w odniesieniu do danego administratora lub podmiotu przetwarzającego istnieje obowiązek wyznaczenia inspektora ochrony danych osobowych.

\*\* Wyjaśnienie: skorzystanie z prawa do sprostowania nie może skutkować zmianą wyniku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego ani zmianą postanowień umowy w zakresie niezgodnym z ustawą Pzp oraz nie może naruszać integralności protokołu oraz jego załączników.

\*\*\* Wyjaśnienie: prawo do ograniczenia przetwarzania nie ma zastosowania w odniesieniu do przechowywania, w celu zapewnienia korzystania ze środków ochrony prawnej lub w celu ochrony praw innej osoby fizycznej lub prawnej, lub z uwagi na ważne względy interesu publicznego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego.